Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1931)

Heft: 503

Rubrik: "Funny cuts"

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

THE EDITOR'S POST-BAG.

To the Two Engländer am Zuericher Sechseläuten.

In the last instalment of your much appreciated narrative about the "Sechseläuten" in Zürich, you mention a few delicacies with which you made acquaintance, when in our homeland, such as:

Schweinsrippli with Sauerkraut
St. Galler Schüblinge
Rösti mit Bratwurst
Mehlsuppe and Habersuppe
Servelat mit Nüsslisalat.

saying that you are trying to find a place here in London where you could now and again indulge in the above mentioned specialities. May I inform you that you will find all these and many more at the shop of our countryman, O. Bartholdi, Charlotte Street. I do not think that he is selling "Kirschwasser" but this could be bought at the famous Swiss Hotel (*Proprietor*: A. Wyss) Old Compton Street, W., but I do not know if I should give you this information, but perhaps your Daddy might make use of this address.

Hoping that you will enjoy a visit to these establishments and that it will bring back to you pleasant memories, I remain,

Yours sincerely,
One who Knows.

SWISS MERCANTILE SOCIETY LIMITED.

In connection with the scholastic programme the following lectures were given by the students during last week:—

Mr. W. Hofer, Berne: "Submarines."

Mr. G. A. Scherer, Antwerp: "Historical Outline and the Advantages of the Port of Antwerp."

Mr. R. E. Kielinger, Zurich: "Some West African Impressions."

Mr. W. Dueggelin, Zurich: "Why Students do not come out to speak"?

Mr. B. Leuenberger, Berne: "Modern Italy."

Mr. E. Pletscher, Horgen: "Swiss Mountains."

On Friday, June 5th the Students of the S.M.S. College listened to a very interesting and instructive lantern lecture on "With Amundsen to the South Pole" by T. Banyard, Esq. who gave us a very vivid and detailed description of this exciting expedition.

The Students of the S.M.S. spent an enjoyable day (marred only by some rain) on Tuesday June 9th at Portsmouth Naval Dockyard. Great interest was evinced by visits to the workshops. The Submarines in dry dock and the battle cruiser "London" (one of the most modern ships) interested all. None will forget the history of Nelson after having heard the explanations given on board the "Victory."

The Students were accompanied on this trip by Mr. M. Paschoud (President of the S.M.S.) and Mrs. Paschoud and by a representative of the Swiss Legation.

Pour la "FETE SUISSE" du 25 Juin.

La semaine dernière, l'honorable organe de notre Colonie a rappelé à tous les Confédérés de langue allemande que la grande famille suisse de Londres allait se réunir Jeudi 25 Juin, au Central Hall, pour sa 62e. Soirée annuelle, et que leur place y était marquée d'avance, largement. A notre tour, Welsches, de nous souvenir que nous aussi, nous avons notre part dans la grande symphonie helvétique. Pour plus modeste qu'elle soit, au point de vue numérique, elle n'en a pas moins sa valeur. Et que dirons-nous donc de nos chers Confédérés d'outre-monts, italiens ou romanches de langue, mais aussi suisses que quiconque? Tous, il faut qu'ils y soient, en aussi grand nombre que possible, pour constituer cet orchestre des coeurs qui, bien vite se mettent à battre à l'unisson, quand l'amour de la Patrie les fait vibrer! Et la Patrie chérie, lointaine, hélas, mais pourtant toujours proche, elle surgira devant nos yeux à tous, ce jeudi-là. Nous en écouterons en esprit la grande voix, voix des torrents, voix des clochers; nous en percevrons les senteurs âpres et toniques, parfums des fleurs de nos montagnes, rhododendrons, orchis vanillés; nous en verrons le visage drapé de la blanche majesté de ses glaciers éblouissants, de la verte douceur de ses pâturages, de l'azur incomparable de ses lacs, de son ciel.

Venez. Amis, retrouver le pays et raviver les souvenirs cachés au tréfonds de votre mémoire. Ce sera bon, ce sera doux. Et vous aurez repris courage pour toute une année, loin du pays!

R.H.

HAVE YOU ORDERED YOUR NEW SUIT YET?

Before deciding, pay us a visit and see the cloths we can offer from

3½ Gns. to 8 Gns.

Mr. Pritchett is well known to the Swiss Colony. Ask to see him.

A SPECIAL DEPT. FOR HOTEL, CAFE & RESTAURANT UNIFORMS
Compare our prices.

W. PRITCHETT
183 & 184 TOTTENHAM COURT RD., W.1.
2 mins. from Swiss Mercantile School.

ADVERTISEMENT
IS THE MOTHER OF
NECESSITY

In other words, if you advertise insistently you will CREATE a market for your goods. Well executed Printing is essential if your advertising is to possess the necessary "punch." Therefore send along your enquiries for Leaflets, Circulars, Folders, Price Lists, etc., to

The Frederick Printing Co. Ltd.
23, LEONARD STREET, LONDON, E.C.2.
Telephone - - CLERKENWELL 9595.

Telephone Numbers:
MUSEUM 4302 (*Visitors*)
MUSEUM 7055 (*Office*)
Telegrams: SOUFFLE WESDO, LONDON

"Ben faranno i Pagani."
Purgatorio C. xiv. Dante
"Venir se ne dee giù tra' miei Meschini."
Dante. Inferno. C. xxvii.

Established over 50 Years.

PAGANI'S
RESTAURANT
GREAT PORTLAND ST., LONDON, W.1.

LINDA MESCHINI } Sole Proprietors.
ARTHUR MESCHINI }

Drink delicious "Ovaltine" at every meal—for Health!

SEASIDE HOTELS.
UNDER SWISS MANAGEMENT.

BRIGHTON. Malvern Private Hotel, Regency Square, facing West Pier. Well appointed; 2½ to 3 gns. weekly. Telephone: Brighton 4517. EMILE MARTIG.

NEWQUAY. Atlantic Hotel. Cornwall's Leading Hotel. Every Modern Comfort. Justly famous for its *Service* and individual attention. Sea view from every window. Telephone: 400. New Illustrated Brochure from — J. JENNY, Resident Manager.

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

Not exceeding 3 lines:—Per insertion, 2/6; three insertions 5/-
Postage extra on replies addressed *c/o Swiss Observer*

PARIS.—SWISS BANK OFFICIAL, personally known to the undersigned, wishes to arrange exchange for his Son aged 13 to attend school here for about one year from next Autumn.—Write J. Pfaendler, 24, Queen Victoria Street, London, E.C.4.

TO LET: On short lease, Gentleman's Residence in Upminster at an exceptionally low rent. 8 rooms, nice garden. Write: Box No. 14, c/o. Swiss Observer, 23, Leonard Street, E.C.2.

"FUNNY CUTS"

The newcomer who had poined the group of negro nursemaids in a Washington park, left with her charges. One of the dusky nurses asked the oldest "mammy" present:

"Aunt Chloe' is dat lady from Fo'ginia?"

"I doan know, chile, is she from Fo'ginia. Ef she is she'll say so, an 'ef she ain' I ain' gwine mortify her by axin' is she."

The Swiss Monthly

* * *

A doctor had been to see one of his patients, a widow. "You are slightly morbid, my dear lady," he said. "You should marry again."

"Oh, doctor," she answered coyly," is this a proposal?"

"Allow me to remind you, madam," came the quick reply," that a doctor prescribes medicine, but he doesn't take it!"

SWISS BANK CORPORATION,
(A Company limited by Shares incorporated in Switzerland)
99, GRESHAM STREET, E.C.2.
and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

Capital Paid up £6,400,000
Reserves - - £1,960,000
Deposits - - £43,000,000

The WEST END BRANCH opens Savings Bank Accounts on which interest will be credited at 2½ per cent. until further notice.

MYRTLE COTTAGE
HAMPTON COURT
Facing Royal Palace, backing on to Bushey Park between Lion Gate and The Green.
TEAS, LUNCHEONS, REFRESHMENTS, PARTIES CATERED FOR.
P. GODENZI

Swiss Gramophone Salon
M. T. Newman, Proprietor (Swiss)
2, Lower Porchester St., Connaught Street, W.2.
Off Edgware Road
4 mins. from Marble Arch

NEW SWISS YODEL TICINESE, FRENCH and ITALIAN RECORDS
Received Weekly
Closed Thursday Afternoon
Open Saturday till 6 p.m.

Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762),
(Langue française.)
79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.
(Near New Oxford Street)

Dimanche 14 Juin 11h.—Prédication M. R. Hoffmann-de Visme.

7h.—Service de réunion de prière M. R. Hoffmann-de Visme.

Dimanche 21 Juin "Hospital Sunday" collecte pour les hospitaux.

Pour tous renseignements concernant actes pastoraux, etc., prière de s'adresse à M. R. Hoffmann-de Visme, 102, Hornsey Lane, N.6. (Téléphone: Archway 1798).—Heure de réception à l'église: Mercredi de 10.30—12 h.

SCHWEIZERKIRCHE
(Deutschschweizerische Gemeinde)
St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.
(near General Post Office.)

Sonntag, den 14. Juni 1931
11 Uhr vorm., Gottesdienst und Sonntagschule
7 Uhr abends, Gottesdienst.

Während der Ferien des Gemeindepfarrers wird ihn Herr Pfr. Walser aus Brütten (Kt. Zürich) vertreten. Alle Anfragen ab 21.6. sind daher an ihn zu richten, c/o "Foyer Suisse" 12, Upper Bedford Place, Russell Square, W.C.1. Tel: Museum 2982.

FORTHCOMING EVENTS.

Wednesday, June 17th at 7.45 p.m.—Nouvelle Société Helvétique—Monthly Meeting, followed by an address by Dr. Walter E. R. Mons on: "The origin and activities of the order of St. John." at "Swiss House," 34-35, Fitzroy Square W.1. Members and Friends very cordially invited.

Thursday, June 25th, from 6-10.30 p.m.—62nd "Fête Suisse" at Central Hall, Westminster.

Printed for the Proprietors, by THE FREDERICK PRINTING CO., LTD., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.